



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 4 ΜΑΪΟΥ 1970

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
101

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

- N. Δ. 517. Περί διαδόσεως τών τόκων τών καταβληθέντων εις Ελλάδα υπό ξένων κρατῶν κεφαλαίων αποζημιώσεων διὰ ζημίας Ἑλλήνων ὑπηκόων. 1
- N. Δ. 518. Περί τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ Α. Ν. 408)1968 ἀπερὶ διανομῆς τῆς ἀποζημιώσεως ἣν προβλέπει ἡ Ἑλληνοβουλγαρικὴ Συμφωνία τῆς 9.7.1964, κυρωθεῖσα διὰ τοῦ Ν. Δ. 4393)1964)... 2
- N. Δ. 519. Περί συγχρόνου καταβολῆς μισθοῦ καὶ συντάξεως εἰς συνταξιούχους τοῦ Δημοσίου. 3
- N. Δ. 520. Περί ἐπιχορηγήσεως τῆς Ἀνωτάτης Γεωπονικῆς Σχολῆς Ἀθηνῶν. 4
- N. Δ. 521. Περί ἀπαλλαγῆς ἐκ τοῦ φόρου κύκλου ἐργασιῶν τῶν προϊόντων τῶν πωλουμένων εἰς τὴν Δωδεκάνησον. 5
- N. Δ. 522. Περί χορηγήσεως εἰδικοῦ ἐπιδόματος εἰς τοὺς ὑπηρετοῦντας εἰς τὰς ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν Φαρμακοποιούς. 6
- N. Δ. 523. Περί ἐξοφλήσεως τῶν πρὸς τὸ Ι.Κ.Α. ὀφειλῶν τῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων, Ἐκκλησιαστικῶν Ὁργανισμῶν καὶ Φιλανθρωπικῶν Ἰδρυμάτων. 7
- N. Δ. 528. Περί ἀντικαταστάσεως τοῦ ἀρθροῦ 32 τοῦ Μ. Κώδικος καὶ συμπληρώσεως τῶν διατάξεων τοῦ Ν. Δ. ὑπ' ἀριθ. 1520)1942 ἀπερὶ ἀπαλλοτριώσεως ξένης ἀκινήτου ἰδιοκτησίας ὑπὲρ τῶν ἀναγκῶν τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν μεταλλείων. 8
- N. Δ. 529. Περί τροποποιήσεως καὶ καταργήσεως διατάξεων τινῶν τοῦ Νομ. Δ)τος 3839)1958 ἀπερὶ φορολογίας τῶν πετρελαιοκινήτων αὐτοκινήτων κλπ. 9
- N. Δ. 531. Περί ἀντικαταστάσεως ζωηλάτων ὀχημάτων, πλόων, διὰ φορτηγῶν αὐτοκινήτων δημοσίας χρήσεως. 10

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

527. Περί τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ ὑπ' ἀριθ. 836)1969 Β. Διατάγματος ἀπερὶ ἐγκρίσεως εἰσαγωγῆς δολλάρ. 17.000.000 παρὰ τῆς Ἑταιρείας «ALUMINION THE ELLADOΣ ANΩNYMOΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ Α.Ε.» διὰ τὴν αὐξήσει τῆς παραγωγικῆς δυναμικότητος τοῦ ἐργοστασίου της. 11

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 517

Περί διαδόσεως τῶν τόκων τῶν καταβληθέντων εἰς Ελλάδα ὑπὸ ξένων κρατῶν κεφαλαίων ἀποζημιώσεων διὰ ζημίας Ἑλλήνων ὑπηκόων.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσταμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον 1.

Οἱ τόκοι τῶν κάτωθι παρὰ τῇ Τραπεζῇ Ἑλλάδος κατατεθειμένων κεφαλαίων ἀποζημιώσεων καταβληθέντων εἰς Ελλάδα ὑπὸ ξένων κρατῶν δι' ἀποζημιώσιν Ἑλλήνων ὑπηκόων, οἵτινες ἤθελον ἀπομείνει μετὰ τὴν καταβολὴν τῶν ἐνεργουμένων εἰς ἕκτος τούτων δαπανῶν, προστίθενται εἰς τὸ κεφάλαιον τῆς ἀποζημιώσεως, ἐκ τοῦ ὁποίου οὗτοι ἐγεννήθησαν, καταβάλλονται δὲ εἰς τοὺς δικαιούχους τῶν ἐν λόγῳ ἀποζημιώσεων συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις, δι' ὧν ρυθμίζεται ἡ κατανομή αὐτῶν μεταξὺ τῶν δικαιούχων:

α) Κεφάλαιον 520.965 δολλαρίων Η.Π.Α., καταβληθέν ὑπὸ τῆς Αὐστριακῆς Κυβερνήσεως ὅσους τῆς κυρωθείσης διὰ τοῦ Ν.Δ. 4253)1962 συμφωνίας τῆς 6ης Ἰουλίου 1961.

β) Κεφάλαιον 4.800.000 μάρκων, καταβληθέν ὑπὸ τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως ὅσους τῆς κυρωθείσης διὰ τοῦ Α.Ν. 56)1967 συμφωνίας τῆς 8ης Δεκεμβρίου 1961.

γ) Κεφάλαιον 80.000.000 ἰταλικῶν λιρετῶν, καταβληθέν ὑπὸ τῆς Ἰταλικῆς Κυβερνήσεως ὅσους τῆς κυρωθείσης διὰ τοῦ νόμου 4157)1961 συμφωνίας τῆς 28 Νοεμβρίου 1959.

δ) Κεφάλαιον 115.000.000 μάρκων, καταβληθέν ὑπὸ τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως ὅσους τῆς κυρωθείσης διὰ τοῦ Ν.Δ. 4178)1961 συμφωνίας τῆς 18 Μαρτίου 1960.

ε) Κεφάλαιον λογαριασμοῦ, προβλεπομένου ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 1 τοῦ Ν.Δ. 4557)1966, ἀπερὶ τοῦ τρόπου διακανονισμοῦ τῶν συμψηφισθεισῶν ἑλληνικῶν ἀπαιτήσεων καὶ ὀφειλῶν, ἔναντι τῆς Γιουγκοσλαβίας κατ' ἐφαρμογὴν τῆς, διὰ τοῦ Ν.Δ. 4006)1959, κυρωθείσης συμφωνίας, μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Γιουγκοσλαβίας, τῆς 18.6.1959.

Ἄρθρον 2.

1. Οἱ τόκοι τοῦ ὑπὸ τῆς Πολωνικῆς Κυβερνήσεως καταβληθέντος ὅσους τῆς κυρωθείσης διὰ τοῦ Ν.Δ. 4559)1966 συμφωνίας τῆς 21ης Νοεμβρίου 1963, ποσῶν τῶν 230.000 δολλαρίων, οἵτινες ἤθελον παραμείνει μετὰ τὴν καταβολὴν εἰς τοὺς δικαιούχους τῶν ἀναγνωρισθεισῶν ὀφειλῶν τοῦ Ν.Δ. 4559)1966 τοῦ Α.Ν. 258)1968 ἀποζημιώσεων, καταβάλλονται δι' ἀποφάσεως τῶν Ὑπουργῶν Ἐξωτερικῶν καὶ Οἰκονομικῶν εἰς ἀναξιοπαιδούντας, κατὰ τὴν κρίσιν τῶν Ὑπουργῶν, Ἑλλήνων ὑπηκόων, οἵτινες ἀνεγνωρίσθησαν δικαιούχοι ἀποζη-

μιάσεως βάσει του Ν.Δ. 4559/1966 και του Α.Ν. 258/1968, ἐφ' ὅσον οἱ δικαιούχοι οὗτοι θὰ ὑποβάλουν σχετικὴν αἴτησιν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἑξωτερικῶν, Διεύθυνσιν Οἰκονομικῶν Ὑποθέσεων, ἐντὸς ἀνατρεπτικῆς προθεσμίας ἐξ μηνῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος.

Ἄρθρον 3.

1. Οἱ τόκοι τοῦ ὑπὸ τῆς Τσεχοσλοβακικῆς Κυβερνήσεως καταβληθέντος βάσει τῆς κυρωθείσης διὰ τοῦ Α.Ν. 26/1967 συμφωνίας τῆς 22ας Ἰουλίου 1964 ποσῶν 1.400.000 κορωνῶν, οἵτινες ἤθελον παραμείναι μετὰ τὴν πληρωμὴν τῶν ὑπὸ τοῦ ἁρθρου 6 τοῦ Α.Ν. 26/1967 προβλεπομένων δαπανῶν, προστίθενται εἰς τὸ προβλεπόμενον ὑπὸ τοῦ ἁρθρου 3 παραγρ. 1 ἐδάφ. α' τοῦ Α.Ν. 26/1967 κεφάλαιον τῶν 880.000 κορωνῶν. Εἰς τὸ τελευταῖον τοῦτον κεφάλαιον τῶν 880.000 κορωνῶν προστίθεται καὶ τὸ τυχὸν μέλλον νὰ προκύψῃ ὑπόλοιπον ἐκ τοῦ προβλεπομένου ὑπὸ τοῦ ἁρθρου 3 παραγρ. 1 ἐδάφ. β' τοῦ Α.Ν. 26/1967 κεφαλαίου τῶν 520.000 κορωνῶν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Ἀπριλίου 1970

Ἐν Ὄνόματι τοῦ Βασιλέως

**Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤ' ΤΑΚΗΣ**

**ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ
Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ**

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

**Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'
ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ**

**Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'
ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΣ**

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΠΑΝΑΓ. ΠΙΠΙΝΕΛΗΣ, ΗΛ. Γ. ΚΤΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΤΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΥΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΕΛΟΣ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝ. ΚΤΙΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Ἐδθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Ἀπριλίου 1970

**Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΗΛΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ**

(2)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 518

Περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ Α. Ν. 408) 1968 «περὶ διανομῆς τῆς ἀποζημιώσεως ἣν προβλέπει ἡ Ἑλληνοβουλγαρικὴ Συμφωνία τῆς 9.7.1964, κυρωθεῖσα διὰ τοῦ Ν.Δ. 4393/1964».

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπερ-
σίσταμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον 1.

Τὸ ἄρθρον 11 τοῦ Α.Ν. 408) 1968 ἀντικαθίσταται, ἀφ' ἧς ἰσχυρὸν ὡς ἀκολουθῶς:

Ἄρθρον 11.

«Ἡ δικηγορικὴ ἀμοιβὴ διὰ παρασχεθείσας ὑπηρεσίας ἐπὶ ὑποθέσεων τῶν ἁρθρῶν 9 καὶ 10 τοῦ παρόντος Νόμου δὲν δύναται νὰ υπερβαίνει ποσοστὸν 70) ο τῆς τελικῶς καταβαλλομένης εἰς ἕκαστον δικαιούχον ἀποζημιώσεως. Ἐν περιπτώσει χρησιμοποίησης πλειόνων δικηγόρων ἐπιμερίζεται μεταξὺ τούτων ἡ ὡς ἄνω ἀμοιβή.

Ἐπὶ τῶν ὑποθέσεων τῶν ὡς ἄνω ἁρθρῶν δὲν ἔχουσιν ἐφαρ-
μογὴν τὰ βάσει τοῦ ἁρθρου 1 τοῦ Νομοθετικοῦ Διατάγματος 3790) 1957 «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως διατά-
ξεων τινῶν τοῦ κώδικος περὶ δικηγόρων» ἐκδοθέντα Β. Δια-
τάγματα καὶ Ὑπουργικαὶ Ἀποφάσεις.

Συμφωνοῦν δι' ὧν συνομολογεῖται ἀμοιβὴ μαγικλυτέρα τῆς κατὰ τὸ προηγούμενον ἐδάφιον ἐπιτρεπομένης εἶναι ἄκυροι ὡς πρὸς τὸ ἐπὶ πλεόν· καὶ οὐδαμῶν ἐπάγονται ἐννομον συν-
έπειαν».

Ἄρθρον 2.

Παρατείνονται ἐπὶ τριμήνιον ἀρχόμενον ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως ἰσχύος τοῦ παρόντος αἱ ὑπὸ τῶν ἁρθρῶν 3 παραγρ. 1 καὶ 9 παραγράφος 2 τοῦ Α.Ν. 408) 1968 προβλεπόμεναι προθεσμίαι. Αἰτήσεις ὑποβληθεῖσαι βάσει τοῦ Α.Ν. 408) 1968 μέχρι τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος Νόμου θεωροῦνται ἐμπρό-
θεσμοι.

Ἄρθρον 3.

1. Οἱ τόκοι τοῦ ὑπὸ τοῦ ἁρθρου 1 παραγρ. 1 ἐδάφ. α' τοῦ Α.Ν. 408) 1968 ἀναφερομένου ποσῶν τῶν 5 ἑκατομμυρίων δολλαρίων Η.Π.Α., οἵτινες ἤθελον ἀπαμείναι μετὰ τὴν καταβολὴν τῶν ὑπὸ τοῦ ἁρθρου 6 τοῦ Νόμου τούτου προβλεπομένων δαπανῶν, προστίθενται εἰς τὸ κεφάλαιον τῶν 5 ἑκατομμυρίων δολλαρίων ἐκ τοῦ ὁποῖου ἐγεννήθησαν.

2. Οἱ τόκοι τοῦ ὑπὸ τοῦ ἁρθρου 1 παραγρ. 1 ἐδάφ. β' τοῦ Α.Ν. 408) 1968 ἀναφερομένου ποσῶν τῶν 2 ἑκατομμυρίων δολλαρίων, οἵτινες ἤθελον ἀπαμείναι μετὰ τὴν καταβολὴν τῶν ὑπὸ τοῦ ἁρθρου 12 τοῦ Νόμου τούτου προβλεπομένων δαπανῶν, προστίθενται εἰς τὸ κεφάλαιον τῶν 2 ἑκατομμυρίων δολλαρίων.

Ἄρθρον 4.

1. Ἡ παραγράφος 4 τοῦ ἁρθρου 4 τοῦ Α.Ν. 408) 1968 ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολουθῶς:

«Δικαίωμα προσφυγῆς κατὰ τὴν ἀναγνωριστικῆς ἀποφά-
σεως τοῦ Μονομελοῦς Πρωτοδικείου ἔχει καὶ ὁ Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν, ἐφ' ὅσον τὸ ἐπιδικασθὲν ποσὸν υπερβαίνει τὰς 5.000 δραχμὰς, ἀσχετὴ δὲ τοῦτο διὰ τοῦ ἀρμοδίου κατὰ τόπον Οἰκονομικοῦ Ἐφόρου ἢ ὑπὸ τοῦ ἰδίου ὀριζομένου Οἰκονομικοῦ Ἐφόρου, εἰς περίπτωσιν ὑπάρξεως πλειόνων ἀρμο-
δίων. Ἐπὶ προσφυγῆς τοῦ Δημοσίου ἀκυρούμενης κατ' ἀποφά-
σεων τοῦ Μονομελοῦς Πρωτοδικείου ἐκδοθεῖσων βάσει τοῦ ἁρθρου 3 τοῦ παρόντος ἡ ἐκατέρωθεν δικαστικὴ δαπάνη συμ-
ψηφίζεται κατὰ πάσαν περίπτωσιν. Ἡ προθεσμία καὶ ἡ ἀκτι-
σις τῆς προσφυγῆς ὑπὸ τοῦ ὑπαβαλόντος τὴν αἴτησιν ἢ ὑπὸ τοῦ Δημοσίου ἀναστέλλει τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἀποφάσεων τοῦ Μονομελοῦς Πρωτοδικείου».

2. Ἡ προσφυγὴ τοῦ Δημοσίου κατὰ τῶν ἐκδοθέντων βάσει τοῦ ἁρθρου 3 τοῦ Α.Ν. 408) 1968 ἀποφάσεων τοῦ Μονομε-
λοῦς Πρωτοδικείου ἀσκήσεται διὰ μὲν τὰς ἐκδοθείσας μέχρι τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος ἀποφάσεις, ἐντὸς προθε-
σμίας ἐξήκοντα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος διὰ δὲ τὰς ἐκδοθησομένας ἀποφάσεις ἐντὸς προθε-
σμίας 90 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῶν ἀποφάσεων τού-
των. Ἡ προσφυγὴ τοῦ ὑπαβαλόντος τὴν αἴτησιν κατὰ τῶν ἐκδοθησομένων ἀποφάσεων τοῦ Μονομελοῦς Πρωτοδικείου ἀσκήσεται ἐντὸς προθεσμίας ἐξήκοντα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημο-
σιεύσεως αὐτῶν.

3. Ἡ ὑπὸ τῆς παραγράφου 2 τοῦ ἁρθρου 4 τοῦ Α.Ν. 408) 1968 προβλεπόμενη προθεσμία ἀσκήσεως προσφυγῆς ὑπὸ τοῦ ὑπαβαλόντος τὴν αἴτησιν κατὰ τῆς ἀποφάσεως τοῦ Μονομε-
λοῦς Πρωτοδικείου παρατείνεται, διὰ τὰς ἐκδοθείσας ἀπο-
φάσεις, ἐπὶ ἐξήκοντα ἡμέρας ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος.

Ἄρθρον 5.

Ἡ ἀληθὴς ἐννοια τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἁρθρου 10 τοῦ Α.Ν. 408) 1968 εἶναι ὅτι λογίζεται ὡς μία ἀπαίτησις ἡ περιλαμβοῦσα εἰς πλείονας ἐκ μιᾶς ἢ πλειόνων κληρονομικῶν διαδοχῶν.

Ἄρθρον 6.

Καθὼντονα Πρόεδρος τῆς ὑπὸ τοῦ ἁρθρου 9 τοῦ Α.Ν. 408) 1968 προβλεπομένης Ἐπιτροπῆς δύναται ν' ἀσκήῃ, ἀφ' ἧς ἐτέθη ἐν ἰσχύϊ ὁ Α.Ν. 408) 1968, Ἀντιπρόεδρος τοῦ Συμ-
βουλίου Ἐπικρατείας ἢ Σύμβουλος Ἐπικρατείας ἢ Ἀντι-

πρόεδρος του Νομικού Συμβουλίου του Κράτους ή Νομικός Σύμβουλος του Κράτους.

Εν Αθήναις τῇ 29 Ἀπριλίου 1970

Εν Ὁνόματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓ. ΖΩΓ-ΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ
Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'
ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'
ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΠΑΝΑΓ. ΠΙΠΙΝΕΛΗΣ, ΗΛ. Γ. ΚΤ-
ΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΥΚ.
ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΕΛΟΥ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑ-
ΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥ-
ΛΟΣ, ΚΩΝ. ΚΤΙΠΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ.
ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕ-
ΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Εθεωρήθη και ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Εν Αθήναις τῇ 30 Ἀπριλίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΗΛΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

(3)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 519

Περὶ συγχρόνου καταβολῆς μισθοῦ καὶ συντάξεως
εἰς συνταξιούχους τοῦ Δημοσίου.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφα-
σίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον 1.

Σύγχρονος καταβολή - Περιορισμοί.

1. Συνταξιούχοι τοῦ Δημοσίου, ἐξ ἰδίας ὑπηρεσίας ἢ ἰδίου παθήματος ἢ ἐκ μεταβιβάσεως, προσλαμβανόμενοι ὡς ὑπάλληλοι ἢ ὑπέρται ἐπὶ ἡμερομισθίῳ ἢ ἐπὶ συμβάσει ἢ ἐπὶ ψη-
τεία ἢ ὡς μετακλητοὶ ἢ ὑφ' οἰαδήποτε ἑτέρᾳ σχέσει Δημο-
σίου ἢ Ἰδιωτικοῦ Δικαίου παρὰ τῷ Δημοσίῳ ἢ ταῖς Νομικοῖς
Προσώποις Δημοσίου Δικαίου ἢ τοῖς Ὁργανισμοῖς Κοινῆς
Ὁφελείας καὶ ταῖς Δημοσίαις Ἐπιχειρήσεσι ἢ ταῖς Ἐπι-
χειρήσεσι ταῖς χρηματοδοτούμεναις ἢ ἐπιχορηγοῦμέναις ὑπὸ
τοῦ Δημοσίου ἢ ταῖς Τραπεζίαις ἐν γένει, λαμβάνουσι πλήρη
τὴν ἐκ τοῦ Δημοσίου Ταμείου σύνταξιν καὶ ποσοστὸν τῶν ἀπο-
δοχῶν τῆς, εἰς ἣν προσλαμβάνονται θέσεως, ὡς ἀκολουθῶς:

Οἱ προσλαμβανόμενοι εἰς εἰδικὰς ἢ ἀνωτάτας θέσεις, τὸ
πεντήκοντα ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (500)ο, οἱ εἰς ἀνωτέρας θέ-
σεις, τὸ τεσσαράκοντα ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (400)ο καὶ οἱ εἰς
κατωτέρας τὸ τριάκοντα ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (300)ο τῶν ἀποδο-
χῶν τῆς, εἰς ἣν προσλαμβάνονται θέσεως.

Εἰς περιπτώσεις καθ' ἃς δὲν ὑφίσταται ἡ κατὰ τὰ ἀνω-
τέρω ἀντιστοιχία θέσεων, αὕτη προσδιορίζεται βάσει τοῦ κατα-
βαλλομένου μισθοῦ τοῦ μᾶλλον προσεγγίζοντος εἰς τὸν μισθὸν
τῆς ἀντιστοίχου θέσεως τῆς Δημοσίας Διοικήσεως.

2. Οὐδεὶς ἐκ τῶν κατὰ τὴν προηγουμένην παράγραφον
προσλαμβανόμενων δύναται νὰ λάβῃ ἐκ μισθοῦ καὶ συντάξεως
μηνιαίως ποσὸν μεῖζον τῶν ἐκάστοτε πάσης φύσεως μηνιαίων
ἀποδοχῶν Γενικοῦ Γραμματέως Ὑπουργείου. Τυχὸν διαφορὰ
ἐκπίπτει ἐκ τῶν καταβαλλομένων αὐτοῖς ἀποδοχῶν.

Ἄρθρον 2.

Ἐννοια Ἀποδοχῶν.

1. Ὡς ἀποδοχαὶ νοοῦνται πᾶν ποσὸν καταβαλλόμενον, εἰς
τὸν προσλαμβανόμενον συνταξιούχον, ὑφ' οἰονδήποτε τύπον ἢ
μορφήν, ἐξ οἰωνδήποτε πόρων ἢ κονδυλίων ἢ λογαριασμῶν

κλπ. καὶ ἀνεξαρτήτως τῆς φύσεως τῶν κανόνων, οὔτινες διέ-
πουν τὴν σχέσιν τοῦ προσλαμβανομένου μετὰ τοῦ Δημοσίου ἢ
τοῦ Ν.Π.Δ.Δ. ἢ τῶν Τραπεζῶν ἐν γένει ἢ τῶν Ὁργανισμῶν
Κοινῆς Ὁφελείας ἢ τῶν Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων ἢ τῶν
Ἐπιχειρήσεων τῶν χρηματοδοτούμενων ἢ ἐπιχορηγοῦμένων
ὑπὸ τοῦ Δημοσίου.

2. Εἰς τὴν κατὰ τὴν προηγουμένην παράγραφον ἔννοιαν
τῶν ἀποδοχῶν δὲν περιλαμβάνονται τυχὸν ἀποζημιώσεις δι'
ὑπερωριακὴν ἀπασχόλησιν καὶ συμμετοχὴν εἰς Συμβούλια ἢ
Ἐπιτροπὰς, δι' ὁδοιπορικὰ ἐξοδα καὶ ἐξοδα κινήσεως ὡς
καὶ ἐξοδα παραστάσεως.

Ἄρθρον 3.

Συντάξιμον ὑπηρεσίας - Ἐπιλογὴ.

1. Εἰς ἃς περιπτώσεις ἢ εἰς ἣν προσλαμβάνεται ὁ συντα-
ξιούχος θέσεις παρέχει κατ' ἀρχὴν δικαίωμα συντάξεως ἐκ
τοῦ Δημοσίου ἢ ὅπωςδήποτε λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν διὰ τὸν κανο-
νισμὸν ἢ τὴν αὐξησιν συντάξεως καταβαλλομένης ἐκ τοῦ Δη-
μοσίου ὁ συνταξιούχος δικαιούται νὰ ἐπιλέξῃ ἢ τὴν ἀπὸληψιν
τοῦ κατὰ τὸ ἄρθρον 1 τοῦ παρόντος ποσοστοῦ τῶν ἀποδοχῶν
τῆς εἰς ἣν προσλαμβάνεται θέσεως ἢ τὸ συντάξιμον τῆς ὑπηρε-
σίας τῆς θέσεως ταύτης.

2. Ἐν πάσῃ περιπτώσει ὁ συνταξιούχος δικαιούται νὰ ἐπι-
λέξῃ τὴν καταβολὴν αὐτῇ ἢ τῆς συντάξεώς του ἢ τῶν ἀπο-
δοχῶν τῆς εἰς ἣν προσλαμβάνεται θέσεως ἄνευ ἑτέρου περι-
ορισμοῦ.

Ἄρθρον 4.

Ἐξαιρέσεις.

1. Ἐξαιροῦνται τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος οἱ λαμβά-
νοντες πολεμικὴν ἢ προσωποικὴν σύνταξιν ἢ στρατιωτικὴν ἐν
γένει σύνταξιν παθόντος ἐν ὑπηρεσίᾳ καὶ ἐνεκεν ταύτης,
οἵτινες δύνανται νὰ λαμβάνουσι συγχρόνως ἀποδοχὰς ἐνεργείας
καὶ σύνταξιν ἄνευ περιορισμοῦ τινός, ἐπιφυλασσομένης τῆς
διατάξεως τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Ν. Δ(τὸς 201)1969 «περὶ
τροποποιήσεως τοῦ Α.Ν. 17)1967, περὶ ἀνωτάτου ὁρίου τῶν
ἀποδοχῶν τῶν ἐν Ἑλλάδι δημοσίων καὶ ἰδιωτικῶν ὑπαλ-
λήλων».

2. Τὸ συντάξιμον τῆς ὑπηρεσίας, δι' ἣν καταβάλλονται
ἐν τῇ περιπτώσει τῆς προηγουμένης παραγράφου ἀποδοχαὶ
δὲν αἰρεται διὰ τῆς συγχρόνου καταβολῆς ἀποδοχῶν καὶ συν-
τάξεως.

Ἄρθρον 5.

Διαδικαστικοὶ ὅροι.

1. Ἡ συνδρομὴ τῶν ὄρων τοῦ παρόντος ἐλέγχεται ὑπὸ τοῦ
ἐκκαθαριστοῦ τῶν ἀποδοχῶν τοῦ προσλαμβανομένου συντα-
ξιούχου.

2. Ἡ ἐπαναχορήγησις τῆς συντάξεως τῶν διαγραφέντων
συνταξιούχων λόγῳ κατοχῆς ἐμπίσθου θέσεως ἐντέλλεται
τῇ αἰτήσει τοῦ συνταξιούχου.

Ἄρθρον 6.

Καταργούμεναι διατάξεις - Ἐκτασις ἐφαρμογῆς.

1. Αἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 58 τοῦ Α.Ν. 1854 τοῦ 1951
«περὶ ἀπονομῆς τῶν πολιτικῶν καὶ στρατιωτικῶν συντάξεων»
ὡς ἐτροποποιήθησαν καὶ συνεπληρώθησαν μεταγενεστέρως,
ἐφ' ὅσον ἀντίκεινται εἰς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος, καταρ-
γοῦνται.

2. Εἰς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος Νομοθετικοῦ Διατά-
γματος ὑπάγονται ἀπὸ τῆς ἰσχύος αὐτοῦ καὶ οἱ ἐκτασις τῶν
προϊσχυουσῶν διατάξεων λαμβάνοντες συγχρόνως μισθὸν καὶ
σύνταξιν.

3. Τὸ παρὸν Νομοθετικὸν Διάταγμα ἔχει ἐφαρμογὴν καὶ
ἐπὶ τῶν συντάξεων τῶν μὴ καταβαλλομένων ὑπὸ τοῦ Δημο-
σίου διαπομένων ὁμως ὑπὸ τῶν αὐτῶν διατάξεων εἴτε κατὰ
παραπομπὴν εἰς τὰ ἰσχύοντα ἐπὶ πολιτικῶν συντάξεων εἴτε
δι' ἰδίον νομοθετημάτων περιλαμβανόντων παρομοίους δια-
τάξεις.

Άρθρον 7.

Ίσχύς.

Η ισχύς του παρόντος άρχεται μετά πάροδον μηνός από της δημοσίευσής του εις την Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Εν Αθήναις τη 29 Απριλίου 1970

Εν Ονόματι του Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩ-ΙΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'

ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΗΛ. Γ. ΚΤΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΤΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΥΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΤΙΠΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Εδεωρήθη και έτέθη ή μεγάλη του Κράτους σφραγίς.

Εν Αθήναις τη 30 Απριλίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΗΛΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

(4)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 520

Περί επιχορηγήσεως της Ανωτάτης Γεωπονικής Σχολής Αθηνών.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει του Ημετέρου Υπουργικού Συμβουλίου, άπεφάσισαμεν και διατάσσομεν:

Άρθρον 1.

1. Η Ανωτάτη Γεωπονική Σχολή Αθηνών, προς άντιμετώπισιν των δαπανών λειτουργίας αυτής, επιχορηγείται έφ' έξής υπό του Κράτους διά του Υπουργείου Έθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, έγγραφομένης της σχετικής αναγκαίας πιστώσεως εις τον έτήσιον προϋπολογισμόν τούτου, της επιχορηγήσεως ταύτης καθοριζομένης εκάστοτε διά κοινής αποφάσεως των Υπουργών Έθν. Παιδείας και Οικονομικών.

2. Από του έπομένου της δημοσίευσως του παρόντος οικονομικού έτους, καταργείται ή διάταξις του έδαφίου α' της παραγρ. 1 του άρθρου 3 του Ν.Δ. 3973/1959, της έν αυτή προδλεπομένης πιστώσεως εκτελουμένης έφ' έξής κατά τά έν τη προηγούμενη παραγράφω όρίζόμενα.

Άρθρον 2.

Η ισχύς του παρόντος άρχεται από της δημοσίευσως αυτού εις την Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Εν Αθήναις τη 29 Απριλίου 1970

Εν Ονόματι του Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩ-ΙΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'

ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΗΛ. Γ. ΚΤΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΤΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΥΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΤΙΠΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Εδεωρήθη και έτέθη ή μεγάλη του Κράτους σφραγίς.

Εν Αθήναις τη 30 Απριλίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΗΛΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

(5)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 521

Περί άπαλλαγής εκ του φόρου κύκλου εργασιών των προϊόντων των πωλουμένων εις την Δωδεκάνησον.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει του Ημετέρου Υπουργικού Συμβουλίου, άπεφάσισαμεν και διατάσσομεν:

Άρθρον μόνον.

1. Η υπό της παραγράφου 2 του άρθρου 11 του Ν. Δ. 4088/1960 όριζομένη άπαλλαγή εκ του φόρου κύκλου εργασιών του έδαφίου α' άρθρου 1 του Α.Ν. 660/1937 των άναδारीτων έσόδων των βιομηχανικών και βιοτεχνικών επιχειρήσεων των προερχομένων εκ πωλήσεως προϊόντων, μεταφερομένων προς κατανάλωσιν εις την Δωδεκάνησον, ήτις παρετάθη διαδοχικώς μέχρι της 31ης Δεκεμβρίου 1969, διατηρείται έν ισχύϊ και μετά την προθεσμίαν ταύτην επί μίαν εϊσέτι διετίαν, ήτοι μέχρι της 31ης Δεκεμβρίου 1971.

2. Η άνωτέρω άπαλλαγή θά παρέχεται επί τη τηρήσει της διαδικασίας, ήτις ίσχυσε και κατά τό παρελθόν.

Εν Αθήναις τη 29 Απριλίου 1970

Εν Ονόματι του Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩ-ΙΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'

ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΗΛ. Γ. ΚΤΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΤΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΥΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΤΙΠΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Εδεωρήθη και έτέθη ή μεγάλη του Κράτους σφραγίς.

Εν Αθήναις τη 30 Απριλίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΗΛΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

(6)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 522

Περί χορηγήσεως ειδικού επιδόματος εις τους ύπηρετούντας εις τας ύπηρεσίας του Υπουργείου Κοινωνικών Υπηρεσιών Φαρμακοποιούς.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει του Ημετέρου Υπουργικού Συμβουλίου, άπεφάσισαμεν και διατάσσομεν:

Άρθρον 1.

Τό δυνάμει των διατάξεων της παρ. 2 του άρθρου 25 του Ν.Δ. 4548/1966 «περί του ενιαίου μισθολογίου των δημοσίων υπαλλήλων και άλλων τινών διατάξεων» και του άρθρου 8 (περίπτωσης β' έδαφ. γ') του Α.Ν. 274/1968 «περί των άποδοχών των δημοσίων υπαλλήλων κατετιτικών και στρατιωτικών ως και των υπαλλήλων των Ν.Π.Δ.Δ.» παρεχόμενον εις τους υπαλλήλους του κλάδου Φαρμακοποιών της Κεντρικής Υπηρεσίας του Υπουργείου Κοινωνικών Υπηρεσιών εκ 300)ο επίδομα επί του βασικού αυτών μισθού, καταβάλλεται εις άπαντας τους φαρμακοποιούς τους ύφ' οϊσιν ήτοι σχεσιν ύπηρετούντας εις Υπηρεσίας του Υπουργείου Κοινωνικών Υπηρεσιών και των έξ αυτού έξαρτωμένων Ν.Π.Δ.Δ.

Άρθρον 2.

Η ισχύς του παρόντος άρχεται από της δημοσίευσής εις την Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Εν Αθήναις τῇ 29 Ἀπριλίου 1970

Εν Ὄνόματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓ. ΖΩΪΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'
ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'
ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΗΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΗΛ. Γ. ΚΤΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΤΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΕΛΟΣ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΤΙΠΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Έδωκερῆθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Εν Αθήναις τῇ 30 Ἀπριλίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΗΛΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 523

(7)

Περὶ ἐξοφλήσεως τῶν πρὸς τὸ Ι.Κ.Α. ὀφειλῶν τῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων, Ἐκκλησιαστικῶν Ὁργανισμῶν καὶ Φιλανθρωπικῶν Ἰδρυμάτων.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαιμεν καὶ διατάσσομεν:

Άρθρον μόνον.

1. Ἀπασαὶ αἱ πρὸς τὸ Ι.Κ.Α. ὀφειλᾶι τῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων τῆς Χώρας, ἐκ καθυστερουμένων ἀσφαλίστικῶν εἰσφορῶν, ἀναγομένων εἰς χρονικὰς περιόδους μέχρι τῆς 31 Δεκεμβρίου 1969, ἀπαλλάσσονται παντὸς προσθέτου τέλους, λόγῳ μὴ ἐμπροδέσμου καταβολῆς καὶ ἐξοφλοῦνται εἰς ἑκατὸν εἴκοσι (120) ἰσοπόσους μηνιαίας δόσεις, τῆς πρώτης τούτων καταβλητέας τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1971.

2. Τυχὸν βεβαιωθέντα καὶ ὀφειλόμενα αὐτοτελῇ πρόσθετα τέλη εἰς βάρος τῶν εἰρημένων Δήμων, ἀφορῶντα εἰς τὰς ὑπαγομένης εἰς τὴν ρύθμισιν τοῦ παρόντος εἰσφοράς, διαγράφονται.

Τὰ εἰσπραχθέντα ἤδη τοιαῦτα δὲν ἐπιστρέφονται, οὔτε συμψηφίζονται.

3. Ἡ κατὰ τὰς προηγουμένης παραγράφους ρύθμισις χωρεῖ ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι οὐδὲν ποσὸν θὰ ὀφείλεται ἐξ ἀπαιτητῶν κατὰ τὸν χρόνον τῆς καταβολῆς ἐκάστης δόσεως, τρεχουσῶν εἰσφορῶν, ἀναγομένων εἰς τὸ ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1970 καὶ ἐφεξῆς χρονικὸν διάστημα.

4. Ἡ μὴ ἐμπροδέσμος καταβολῆ δόσεώς τινος, τῆς ρυθμισθείσης ὀφειλῆς, συνεπάγεται τὴν προσαύξησιν ταύτης κατὰ τὰ ὑπὸ τῶν γενικῶν διατάξεων ἀναλογούντα ἐπ' αὐτῆς πρόσθετα τέλη, ὑπολογιζόμενα ἀπὸ τῆς λήξεως τῆς προθεσμίας καταβολῆς ἐκάστης δόσεως.

5. Οὐδεμία δόσις ἐν πάσῃ περιπτώσει, δύναται νὰ εἶναι μικρότερα τῶν δραχμῶν πεντακοσίων (500).

6. Εἰς τὴν κατὰ τὰς παραγράφους 1—5 ρύθμισιν ὑπάγονται καὶ αἱ πρὸς τὸν Ὁργανισμὸν Ἀπασχολήσεως Ἐργατικῶν Δυναμικῶν καὶ τὸν Ὁργανισμὸν Ἐργατικῆς Κατοικίας εἰσφοραί.

7. Ὑπὸ τὰς ρυθμίσεις καὶ τοὺς ὅρους τοῦ παρόντος, ἐξοφλοῦνται εἰς ἐξήκοντα (60) ἰσοπόσους μηνιαίας δόσεις τῆς

πρώτης τούτων καταβλητέας τὴν 1ην Ἰουλίου 1970, ἀπασαὶ αἱ πρὸς τὸ Ι.Κ.Α., τὸν Ὁργανισμὸν Ἀπασχολήσεως Ἐργατικῶν Δυναμικῶν καὶ τὸν Ὁργανισμὸν Ἐργατικῆς Κατοικίας ὀφειλᾶι ἐξ εἰσφορῶν Ἱερῶν Μητροπόλεων, Ἱερῶν Ναῶν, Ἱερῶν Μονῶν Ἀγίου Ὁρους, τῶν ἐκ τούτων ἐξαρτωμένων Ἀγαθοεργῶν Ἰδρυμάτων, ὡς καὶ πάντων τῶν ὑπὸ τὴν ἐποπτεῖαν τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν Ἀγαθοεργῶν Ἰδρυμάτων.

Εν Αθήναις τῇ 29 Ἀπριλίου 1970

Εν Ὄνόματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩΪΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'
ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'
ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΗΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΗΛ. Γ. ΚΤΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΤΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΕΛΟΣ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΤΙΠΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Έδωκερῆθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Εν Αθήναις τῇ 30 Ἀπριλίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΗΛΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 528

(8)

Περὶ ἀντικαταστάσεως τοῦ ἄρθρου 32 τοῦ Μ. Κώδικος καὶ συμπληρώσεως τῶν διατάξεων τοῦ Ν. Δ. ὑπ' ἀριθ. 1520)1942 περὶ ἀπαλλοτριώσεως ξένης ἀκινήτου ἰδιοκτησίας ὑπὲρ τῶν ἀναγκῶν τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν μεταλλείων.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαιμεν καὶ διατάσσομεν:

Άρθρον 1.

Τὸ ἄρθρον 32 τοῦ Μεταλλευτικοῦ Κώδικος ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολουθῶς:

1. Ἐπιτρέπεται, διὰ λόγους δημοσίας ὠφελείας, ἡ ἀναγκαστικὴ ἀπαλλοτριώσις ξένης ἐν γένει ἰδιοκτησίας ἐπὶ σκοπῷ ἐκτελέσεως ἔργων προοριζομένων διὰ τὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν μεταλλείων, οἷον σιτῶν, φρεάτων, ὀρυμμάτων, ἐκσκαφῶν, πλατειῶν πρὸς ἐναπόθεσιν μεταλλευμάτων ἢ ἀπορριμμάτων (στείρων), οἰκοδομῶν πρὸς ἐγκατάστασιν μηχανημάτων, ἐργοστασίων διαλογῆς καὶ ἐμπλουτισμοῦ, γραφείων, ἀποθηκῶν, κατοικιῶν ὑπαλλήλων καὶ ἐργατῶν, ὁδῶν, σιδηροδρόμων, προκυμαίων, ὑδραγωγείων κλπ.

Ὡσαύτως εἶναι ἐπιτρεπτή ἡ ἀναγκαστικὴ ἀπαλλοτριώσις ξένης ἐν γένει ἰδιοκτησίας, ὡσάκις ἐκ τῶν ὑπογείων ἢ ἐπιφανειακῶν ἐργασιῶν ἐκμεταλλεύσεως, τίθενται ἐν κινδύνῳ τὰ ἐπὶ ταύτης κτίσματα ἢ ἡ ζωὴ ἢ ἡ υγεία τῶν ἐν αὐτοῖς οἰκούντων.

Ἀπαγορεύεται ἡ ἀπαλλοτριώσις α) χώρων ἢ ἐκτάσεων περὶ ὧν ἡ παρ. 1 τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ Μ. Κώδικος καὶ β) ἐκτάσεων ὧν ἡ χρησιμοποίησις διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων, περὶ ὧν ἀνωτέρω, ὡσιωδῶς παρακωλύει ἢ παραβιάζει τὴν λειτουργίαν ἐτέρου μεταλλείου κατὰ τὴν, περὶ τούτου, ἠτιολογημένην κρίσιν τοῦ ἀρμοδίου Ἐπιθεωρητοῦ Μεταλλείων. Ἡ ὡς ἂνω ἀπαλλοτριώσις κηρύσσεται κατὰ τὰς ἐκάστοτε ἰσχύουσας διατά-

Ξεις (περί απαλλοτριώσεως ξένης ακινήτου ιδιοκτησίας υπέρ των αναγκών της εκμεταλλεύσεως των μεταλλείων).

2. Όταν, διά την εκμετάλλευσιν του μεταλλείου, είναι αναγκαία ή προσωρινή χρησιμοποίησις της εδαφικής επιφανείας του μεταλλείου, διά την διενέργειαν περαιτέρω μεταλλευτικών έργων ή άλλων μεταλλευτικών εργασιών, υποχρεούται ο ιδιοκτήτης αυτής να παραχωρήσῃ τὴν αναγκαίουσαν ἑκτασιν ἐπὶ καταβολῇ τῆς ὑπὸ τοῦ Μονομελοῦς Πρωτοδικείου καθοριζομένης ἀποζημιώσεως, διὰ τὴν στέρησιν τοῦ εἰσοδήματος ἢ τῆς χρήσεως τῆς παραχωρηθησομένης ἑκτάσεως. Ἡ ὑποχρέωσις αὕτη τοῦ ιδιοκτήτου δὲν δύναται γὰρ ἑκταδῇ πέραν τῆς διετίας.

Τὴν παραχωρηθησομένην ἑκτασιν ὁρίζει ὁ Ἐπιθεωρητὴς Μεταλλείων, τὴν δὲ πληρωτέαν ἀποζημίωσιν τὸ Μονομελὲς Πρωτοδικεῖον τῆς περιφέρειας ὅπου ἡ παραχωρηθησομένη ἑκτασις, δικάζον κατὰ τὴν διαδικασίαν τῶν ἀσφαλιστικῶν μέτρων.

3. Διὰ τῆς αὐτῆς ἀποφάσεως τῆς προσδιορίζουσας τὴν πληρωτέαν ἀποζημίωσιν, δύναται τὸ Δικαστήριον, αἰτήσῃ τοῦ ιδιοκτήτου τῆς ἐπιφανείας, νὰ ὑποχρεώσῃ τὸν ὑπὲρ οὗ ἡ παραχώρησις εἰς τὴν παροχὴν ἐγγυήσεως, διὰ καταθέσεως ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς Τραπεζῆς ἢ Γραμματίου παρακαταθέσεως πρὸς διασφάλισιν τῆς ἀποζημιώσεως τοῦ ιδιοκτήτου διὰ πᾶσαν τυχόν ἐκ τῶν ἐρευνῶν ἢ ἐργασιῶν προξενηθησομένην ζημίαν.

4. Ἡ κατάληψις τῆς ἑκτάσεως ἐπιτρέπεται εὐθὺς ὡς καταβληθῇ εἰς τὸν δικαιούχον ἢ κατὰ τὰ ἄνω ἀποζημιώσεις ἢ δημοσιευθῇ, εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, ἡ εἰδοποίησις περὶ καταθέσεως εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων τῆς ἀποζημιώσεως, ὑπὲρ τοῦ ἀναγνωρισθέντος δικαιούχου καὶ κατατεθῇ εἰς τὸν Γραμματέα τοῦ ἐκδόντος τὴν ἀπόφασιν Δικαστηρίου ἢ ἐγγυητικῇ ἐπιστολῇ Τραπεζῆς ἢ τὸ Γραμματίον παρακαταθήκης, περὶ ὧν ἡ ὑπὸ τῆς προηγουμένης παραγράφου προβλεπομένη ἐγγύησις, συντασσομένης ὑπὸ τοῦ Γραμματέως σχετικῆς ἐκθέσεως.

5. Ἡ ὡς ἄνω ἐγγυητικῇ ἐπιστολῇ Τραπεζῆς ἢ τὸ Γραμματίον παρακαταθήκης ἀποδίδεται εἰς τὸν καταθέτην μετὰ ἀπόδοτον δύο μηνῶν ἀπὸ τῆς λήξεως τοῦ χρόνου καταλήψεως καὶ ἐφ' ὅσον οὐδεμίαν κατὰσχέσις ἐγένετο ὑπὸ τοῦ ιδιοκτήτου τῆς παραχωρηθείσης ἑκτάσεως.

Πᾶσα, δι' ἑτερον λόγον ἐκτὸς τοῦ τῆς παρ. 3 τοῦ παρόντος ἀρθροῦ, κατάσχέσις, εἶναι αὐτοδικαίως ἄκυρος καὶ δὲν λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν διὰ τὴν κατὰ τὰ ἄνω ἀπόδοσιν τῆς ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἢ τοῦ γραμματίου παρακαταθήκης.

Ἄρθρον 2.

1. Ἀναγκαστικὴ ἀπαλλοτριώσις κηρυχθεῖσα καὶ συντελεσθεῖσα κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ Ν. Δ)τος ὑπ' ἀριθ. 1520) 1942 «περί ἀπαλλοτριώσεως ξένης ακινήτου ιδιοκτησίας ὑπὲρ τῶν ἀναγκῶν ἐκμεταλλεύσεως τῶν μεταλλείων» κυρωθέντος διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 302) 1946 Πράξεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καὶ τοῦ Νόμου 2744) 1954 (περί κυρώσεως Νομοθετημάτων ἐκδοθέντων κατὰ τὴν περίοδον τῆς ξενικῆς κατοχῆς, ἀφορώντων τὴν Ὑπηρεσίαν Μεταλλείων τοῦ Ὑπουργείου Βιομηχανίας) ἀνακαλεῖται ὑποχρεωτικῶς δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Βιομηχανίας δημοσιευομένης διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως ἐφ' ὅσον συντρέξουν, αἱ ἀκόλουθοι προϋποθέσεις ἀδμοιστικῶς: α) Ὁ ὑπὲρ οὗ ἡ ἀπαλλοτριώσις πτωχεύτῃ ἢ περιέλθῃ ὑπὸ ἀναγκαστικὴν διαχείρισιν δύναται καὶ κατ' ἐφαρμογὴν τῶν διατάξεων τοῦ Κώδικος τῆς Πολιτικῆς Δικονομίας, τούτου δ' ἕνεκα δὲν κατεβλήθη ἐν τῷ συνόλῳ τῆς, ἢ τελεσιδικίως προσδιορισθεῖσα ἀποζημίωσις καὶ β) τὸ ἀπαλλοτριωθὲν ἀκίνητον ἐξηκολούθησε καὶ μετὰ τὴν ἀπαλλοτριώσιν νὰ παραμένῃ εἰς τὴν νομὴν καὶ κατοχὴν τοῦ καθ' οὗ ἡ ἀπαλλοτριώσις χρησιμοποιουμένων ὡς κατοικία τούτου.

2. Διὰ τὴν ὡς ἄνω ἀνάκλησιν ὁ ἐνδιαφερόμενος ὀφείλει νὰ υποβάλῃ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας σχετικὴν αἴτησιν μετὰ Γραμματίου συστάσεως παρακαταθήκης παρὰ τῷ Ταμεῖῳ Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων τῆς καταβληθείσης αὐτῷ μερικῆς ἀποζημιώσεως, ἀτόκως.

Ἄρθρον 3.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἀρχεῖται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς τοι διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Ἀπριλίου 1970

Ἐν Ὄνῳματι τοῦ Βασιλέως

**Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤ' ΤΑΚΗΣ**

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'

ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΗΛ. Γ. ΚΤΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΥΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓ'Α ΘΑΙΤΕΛΟΥ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΤΙΡΑΙΟΣ ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ ΒΑΛΛΗΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Ἀπριλίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΥΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΗΛΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

(9)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 529

Περί τροποποιήσεως καὶ καταργήσεως διατάξεων τινῶν τοῦ Ν. Δ)τος 3839) 1958 (περὶ φορολογίας τῶν πετρελαιοκινήτων αυτοκινήτων κλπ.).

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσαμεν:

Ἄρθρον 1.

1. Αἱ ὑπὸ τῶν διατάξεων τῶν παραγράφων 1 καὶ 2 τῆς ὑπ' ἀριθ. 2089) 1957 πράξεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, κυρωθείσης διὰ τοῦ ἀρθροῦ 3 τοῦ Νομοθετικοῦ Διατάγματος ὑπ' ἀριθ. 3839) 1958, θεσπισθεῖσαι ἀπαγορεύσεις χορηγήσεως ἀδειῶν κυκλοφορίας εἰς πετρελαιοκίνητα αυτοκίνητα τῶν ἐν αὐταῖς ἀναφερομένων κατηγοριῶν καὶ ἀντικαταστάσεως τῶν κινητήρων τῶν αυτοκινήτων τούτων διὰ νέων πετρελαιοκινητήρων, δὲν ἔχουσιν ἰσχὺν προκειμένου περὶ αυτοκινήτων ιδιωτικῆς χρήσεως ἀνηκόντων εἰς τὸ ἐν Ἑλλάδι Διπλωματικὸν Σῶμα, τὰς ἑνῆς Ἀπαστολᾶς καὶ τὰς περὶ ὧν οἱ Ἀναγκαστικοὶ Νόμοι ὑπ' ἀριθ. 89) 1967 καὶ 378) 1968 Ἀλλοδαπὰς Ἑμποροβιομηχανικὰς Ἑταιρείας καὶ ναυτιλιακὰς ἐπιχειρήσεις.

2. Αἱ ὑπὸ τῶν αὐτῶν ὡς ἄνω διατάξεων ἀπαγορεύσεις, περὶ κυκλοφορίας ἢ ἀντικαταστάσεως φορτηγῶν πετρελαιοκινήτων αυτοκινήτων ιδιωτικῆς χρήσεως, ἢ τῶν πετρελαιοκινητήρων αὐτῶν, ἰσχύουν ἐφεξῆς διὰ τὰ ἐκ τούτων ὀλίκου μικτοῦ φορτίου 4.000 χιλιogramμῶν καὶ κάτω.

3. Ἡ διάταξις τῆς προηγουμένης παραγράφου δὲν ἔχει ἐφαρμογὴν διὰ τὰ μέλλοντα νὰ τεθῶσι εἰς κυκλοφορίαν φορτηγὰ αυτοκίνητα, ἅτινα, πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος, εἰσῆχθησαν ἐν Ἑλλάδι ἡ παρηγγέλθησαν εἰς τὸ ἐξωτερικόν, τῆς παραγγελίας ταύτης ἀποδεικνυομένης μόνον δι' ἐγγράφου τῆς ἀναγγελίας εἰς τὸν οἶκον τοῦ ἐξωτερικοῦ τὴν ἐγκρίσιν τῆς εἰσαγωγῆς τῶν αυτοκινήτων τούτων ἐξουσιοδοτημένης Τραπεζῆς.

Ἄρθρον 2.

Αἱ διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 4 τοῦ Ν. Δ)τος 3839) 58 καταργοῦνται.

"Αρθρον 3.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἄρχειται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Ἀπριλίου 1970

Ἐν Ὄνόματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩ-Ι-ΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'

ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΗΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΗΛ. Γ. ΚΤΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΥΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΤΗΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Ἀπριλίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΗΛΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

(10)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 531

Περὶ ἀντικαταστάσεως ζωηλάτων ὀχημάτων, πόλεων, διὰ φορητῶν αὐτοκινήτων δημοσίας χρήσεως.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαντες καὶ διατάσσοντες:

"Αρθρον 1.

1. Εἰς πόλεις ἄνω τῶν 40.000 κατοίκων, δύναται νὰ καθορίζωνται, δι' ἀποφάσεων τοῦ Ὑπουργοῦ Συγκοινωνιῶν ἢ τοῦ οἰκείου Νομάρχου, κατὰ περίπτωσιν, περιμετρικαὶ ζώναι ἐντὸς τῶν ὁποίων θὰ ἀπαγορεύηται ἡ κυκλοφορία ζωηλάτων ὀχημάτων, προοριζομένων διὰ μεταφορᾶς πραγμάτων.

2. Εἰς τοὺς κατόχους ζωηλάτων ὀχημάτων, δι' ὧν ἐκτελούνται μεταφοραὶ πραγμάτων ἐπὶ κομίστρῳ ἀποκτήσαντας ἄδειαν ἡνιοχίας πρὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1968 διὰ πόλεις ἐνθα, κατὰ τὰς διατάξεις τῆς προηγουμένης παραγράφου, ἔχει καθορισθῇ περιμετρικὴ ζώνη, ἀσκούοντας δὲ ἀποκλειστικῶς τὸ ἐπάγγελμα τοῦ παραγωγέως ἐντὸς τῶν πόλεων τούτων, ἐπιτρέπεται ἡ ἀνὰ ἐν δικαιούμενον πρόσωπον χορηγήσεις ἀδείας κυκλοφορίας, δι' ἐν φορητὸν αὐτοκίνητον, δημοσίας χρήσεως μικτοῦ φορτίου μέχρι 4.000 χιλογράμμων.

3. Ἡ περιοχή ἐντὸς τῆς ὁποίας θὰ διενεργῶνται μεταφοραὶ ὑπὸ τῶν ἐν τῇ προηγουμένη παραγράφῳ ἀναφερομένων αὐτοκινήτων καθορίζεται ἐκάστοτε δι' ἀποφάσεως τοῦ ἐπὶ τῶν Συγκοινωνιῶν Ὑπουργοῦ ἢ τοῦ οἰκείου Νομάρχου, κατὰ περίπτωσιν. Διὰ τὸν καθορισμὸν τῆς ὡς ἄνω περιοχῆς, λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν ἡ ὑπὸ τῶν ἀντικαταστωμένων ζωηλάτων ὀχημάτων ἐξυπηρετούμενη περιοχή.

"Αρθρον 2.

Οἱ κάτοχοι τῶν κατὰ τὸ προηγουμένον ἄρθρον χορηγηθυσμένων ἀδείων, δὲν δύνανται νὰ τύχουν ἐτέρας παραχωρήσεως δικαιώματος κυκλοφορίας αὐτοκινήτου δημοσίας χρήσεως οἰασδήποτε κατηγορίας ἢ νὰ ἀποκτήσουν ἐξ οἰασδήποτε αἰτίας τοιοῦτον δικαίωμα.

"Αρθρον 3.

1. Αἱ ἐκδιδόμεναι κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ παρόντος, ἀδειαι κυκλοφορίας, εἶναι προσωπικαὶ καὶ ἀμεταβίβαστοι.

2. Ἐν περιπτώσει θανάτου κατόχου ἀδείας αὐτοκινήτου

τεθέντος ἐν κυκλοφορίᾳ βάσει τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος, τὸ ἐπὶ τῆς ἀδείας αὐτοῦ δικαίωμα παραχωρεῖται κατ' ἱστορίαν, διὰ πράξεως τῆς ἀρμοδίας Ὑπηρεσίας Συγκοινωνιῶν, εἰς τοὺς ἐκ τῶν κληρονόμων τοῦ θανόντος σύζυγον καὶ ἀνηλικα τέκνα αὐτοῦ καὶ ἐκ τῶν ἐνηλίκων εἰς τὰς ἀγάμους θυγατέρας καὶ τὰ ἔχοντα τὴν ιδιότητα τοῦ ἐπαγγελματίου αὐτοκινήτιστου, ἐφ' ὅσον ἅπαντες οὗτοι δὲν ἀσκοῦν ἕτερον τι ἐπάγγελμα.

"Αρθρον 4.

Ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος ἀπαγορεύεται ἡ χορηγίς ἀδείων ἡνιοχίας, καθ' ἅπασαν τὴν Ἐπικράτειαν, πλὴν τῶν ἐπ' ὀνόματι ἀγροτῶν ἐκδιδομένων τοιούτων πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν ἰδίων αὐτῶν ἀγροτικῶν ἀναγκῶν.

"Αρθρον 5.

Ἐπιτρέπεται ἡ ἀντικατάστασις τῶν, κατ' ἐφαρμογὴν τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος Νομοθετικοῦ Διατάγματος, τεθησομένων εἰς κυκλοφορίαν ὀχημάτων δι' ἐτέρων μικτοῦ ὅρου μέχρι 4.000 χιλογράμμων.

"Αρθρον 6.

Αἱ προϋποθέσεις, οἱ ὅροι καὶ ἡ ἐν γένει διαδικασία χορηγήσεως τῶν διὰ τοῦ παρόντος προβλεπομένων ἀδείων κυκλοφορίας αὐτοκινήτων ὡς καὶ πᾶσα ἄλλη ἀναγκαία διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος λεπτομέρεια, καθορισθήσονται δι' ἀποφάσεως τοῦ ἐπὶ τῶν Συγκοινωνιῶν Ὑπουργοῦ.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος Νομοθετικοῦ Διατάγματος ἄρχειται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Ἀπριλίου 1970

Ἐν Ὄνόματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩ-Ι-ΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'

ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΗΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΗΛ. Γ. ΚΤΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΥΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΤΗΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Ἀπριλίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΗΛΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(11)

Β. ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 327

Περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ ὑπ' ἀριθ. 836) 1969 Β.Δ. «περὶ ἐγκρίσεως εἰσαγωγῆς δολλ. 17.000.000 παρὰ τῆς Ἐταιρείας «ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ Α.Ε.» διὰ τὴν αὐξησιν τῆς παραγωγικῆς δυναμικότητος τοῦ ἐργοστασίου τῆς».

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἐχοντες ὑπ' ὄψιν: α) Τὰς διατάξεις τοῦ Ν.Δ. 2687)53 «περὶ Ἐπενδύσεως καὶ Προστασίας Κεφαλαίων Ἐξωτερικοῦ» ὡς τοῦτο ἡρμηνεύθη αὐθεντικῶς ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 5 παρ. 3 τοῦ Ν.Δ. 4256)62 καὶ τοῦ Α.Ν. 329)1968, β) Τὰ ὑπ' ἀριθ. 584)1960, 43)1965, 512)1966, 113)1967, 84)

1969 και 836) 1969 Βασιλικά Διατάγματα τὰ ἐκδοθέντα δυνάμει τοῦ αὐτοῦ ὑπ' ἀριθ. 2687) 53 Ν. Δ) τοσ, γ) Τὸ Ν.Δ. 4110 καὶ τὴν ὑπ' αὐτοῦ κυρωθεῖσαν σύμβασιν ἀπὸ 27 Αὐγούστου 1960, δ) Τὴν ἀπὸ 11.3.1966 σύμβασιν συμβιβασμοῦ μεταξὺ τοῦ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ καὶ τῆς Ἑταιρείας ALUMINION THE ELAΔΟΣ Α.Ε., ε) Τὸ Ν.Δ. 221) 69 καὶ τὴν ὑπ' αὐτοῦ κυρωθεῖσαν σύμβασιν ἀπὸ 15 Φεβρουαρίου 1969, στ) Τὰς ἀπὸ 25.11.1969 καὶ 8.12.69 αἰτήσεις τῆς ἐν Οὐάσιγκτον τῶν Ἠνωμένων Πολιτειῶν Ἀμερικῆς ἐδρουούσης INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION, ζ) Τὴν ἀπὸ 3.2.1970 σύμφωνον γνωμοδότησιν τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ Ν.Δ. 2687) 53, η) Τὴν ὑπ' ἀριθ. 37) 7.4.1970 πράξιν τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, διὰ τῆς ὁποίας συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 14 τοῦ Ν.Δ. 2687) 53 ἡ παρά τῆς Ἑταιρείας «ALUMINION THE ELAΔΟΣ — ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ» ἐπέκτασις τῶν ἐγκαταστάσεων τῆς παραγωγῆς ἀλουμίνης ἐξακριβωθῆσιν ὡς ἰδιαζούσης σημασίας διὰ τὴν οἰκονομίαν τῆς Χώρας, προτάσει τῶν Ἡμετέρων Ὑπουργῶν ἐπὶ τοῦ Συντονισμοῦ, Οἰκονομικῶν καὶ Βιομηχανίας, ἀπεφασίσμεν καὶ διατάσσμεν:

Ἄρθρον 1.

1. Ἐγκρίνομεν, ὅπως ἐκ τοῦ δυνάμει τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν 836) 1969 Βασιλικῶν Διατάγματος εἰσαχθέντος ἐκ τῆς Ἀνωτάτης Ἑταιρείας «Ἀλουμίνιον τῆς Ἑλλάδος Α.Ε.» (κατωτέρω ἀναφερομένης ὡς ΕΤΑΙΡΕΙΑ) συνολικοῦ ποσοῦ μέχρι δολλαρίων Η.Π.Α. δέκα ἐπτὰ ἐκατομμυρίων (17.000.000) διὰ τὴν αὐξήσιν τῆς παραγωγικῆς δυναμικότητος τῶν ὑφισταμένων καὶ ἐπεκταθῶν ἐγκαταστάσεων τῆς παραγωγῆς ἀλουμίνης ἐν Ἀγίῳ Νικολάῳ Βοιωτίας, ποσὸν μέχρι δολλαρίων Η.Π.Α. ὀκτώ ἐκατομμυρίων διακοσίων πενήκοντα χιλιάδων (8.250.000) εἰσαχθῆ ἐν μέρει διὰ δανεισμοῦ παρά τῆς INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION καὶ ἐν μέρει ὑπὸ μορφήν συμμετοχῆς τῆς τελευταίας ταύτης εἰς τὸ αὐξηθῆναι μετοχικὸν κεφάλαιον τῆς Ἑταιρείας.

2. Τὰ κατὰ τὴν προηγουμένην παράγραφον κεφάλαια ἐξωτερικοῦ εἰσαχθέντα:

α) Ὑπὸ μορφήν αὐξήσεως τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαίου τῆς ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ μέχρι ποσῶν δολλαρίων ΗΠΑ 3.000.000.

β) Λόγῳ ἐκδόσεως τῶν μετοχῶν τῆς ἀνω αὐξήσεως κεφαλαίου ὑπὲρ τὸ ἄρτιον μέχρι ποσῶν δολλαρίων ΗΠΑ 1.750.000 καταβληθῶν εἰς τὴν ΕΤΑΙΡΕΙΑΝ ὑπὸ τῆς INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION.

γ) Ὑπὸ μορφήν δανείου πρὸς τὴν ΕΤΑΙΡΕΙΑΝ μέχρι ποσῶν δολλαρίων ΗΠΑ 3.500.000.

3. Ἡ εἰσαγωγή καὶ ἐξυπηρέτησις τῶν ἐν ταῖς προηγουμέναις παραγράφαις κεφαλαίων ἐξωτερικοῦ θὰ διέπῃται ὑπὸ τῶν διατάξεων τοῦ ὑπ' ἀριθ. 836) 69 Βασιλικῶν Διατάγματος, τροποποιουμένων καὶ συμπληρουμένων ὡς πρὸς τὰ κεφάλαια ταῦτα κατὰ τὰ ἐν τοῖς ἐπομένοις ἄρθροις ὀριζόμενα.

Ἄρθρον 2.

1. Ἐγκρίνομεν τὴν εἰσαγωγὴν τῶν ἐν ἄρθρῳ 1 τοῦ παρόντος κεφαλαίων εἴτε εἰς συνάλλαγμα εἴτε διὰ καταθέσεως τούτων παρά τῆς INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION, ἐπ' ὀνόματι καὶ διὰ λογαριασμὸν τῆς Ἑταιρείας «ALUMINION THE ELAΔΟΣ Α.Ε.», παρά τινι Τραπεζῇ Α' τάξεως τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ τὴν διενέργειαν ἀπ' εὐθείας πληρωμῶν πρὸς τὸν ἀποκλειστικὸν σκοπὸν τῆς ἀγορᾶς καινουργῶν μηχανημάτων, ἐξαρτημάτων, ἀνταλλακτικῶν, ἐργαλείων καὶ λοιποῦ ἐξοπλισμοῦ.

2. Εἰς τὴν περίπτωσιν ἢ ἐν τῇ προηγουμένην παραγράφῳ κατάθεσις γίνεται ἐναντι τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαίου τῆς Ἑταιρείας ἢ λόγῳ ἐκδόσεως τῶν μετοχῶν αὐτῆς ὑπὲρ τὸ ἄρτιον, αὕτη θεωρεῖται ὅτι ἀποτελεῖ κατάθεσιν τοῦ κεφαλαίου τῆς Ἑταιρείας, συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 8 τοῦ Ν. 2190) 1920, ὡς οὗτος ἐτροποποιήθη καὶ συνεληρώθη μεταγενεστέρως.

3. Ὁ χρόνος πραγματοποιήσεως τῆς ἐν παραγράφῳ 1 καταθέσεως, ὡς καὶ αἱ πληρωμαὶ διὰ τὴν ἀγορὰν καινουργῶν

μηχανημάτων κλπ. πιστοποιούνται παρὰ τῆς ἀλλοδαπῆς Τραπεζῆς, παρ' ἣ ἐγένετο ἡ κατάθεσις καὶ γνωστοποιούνται πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ, Ὑπηρεσίαν Κεφαλαίων Ἐξωτερικοῦ, δι' ἐγγράφου βεβαιώσεώς της.

4. Ἡ τυχὸν χρησιμοποίησις τῶν δυνάμει τοῦ παρόντος εἰσαχθέντων ἢ κατατεθέντων παρά τινι Τραπεζῇ Α' τάξεως τοῦ ἐξωτερικοῦ κεφαλαίων διὰ σκοπὸν διάφορον τοῦ ἐν ἄρθρῳ 1 καθοριζομένου δὲν στρεφί τὴν INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION τῆς προστασίας καὶ τῶν προνομίων τῶν παρεχομένων αὐτῇ ὑπὸ τοῦ Ν.Δ. 2687) 53 καὶ τοῦ παρόντος.

Ἄρθρον 3.

Κατ' ἐξαίρεσιν τῶν ἐν ἄρθρῳ 2 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 836) 1969 Βασ. Διατάγματος ὀριζομένων, ἐγκρίνομεν δυνάμει τῶν ἄρθρων 5 καὶ 14 τοῦ Ν.Δ. 2687) 53, τὴν ἐξαγωγὴν συναλλάγματος διὰ τὴν ἀποπληρωμὴν τοῦ ὑπὸ τῆς INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION πρὸς τὴν Ἑταιρείαν χορηγηθῆναι δανείου μέχρι δολλ. ΗΠΑ 3.500.000 εἰς δέκα ἐξ (16) ἰσοκύβητους ἐξαμηνιαίας δόσεις, ὡς καὶ τὴν ἐναρξιν τῆς ἐπιστροφῆς τοῦ δανείου τούτου τὴν 15ην Δεκεμβρίου 1971, ἔστω καὶ ἂν δὲν παρήλθεν ἔτος ἀπὸ τῆς εἰσαγωγῆς τοῦ κεφαλαίου τοῦ δανείου.

Ἄρθρον 4.

Ἐπιφυλασσόμενα τῶν λοιπῶν ἐκ τοῦ ἄρθρου 8 παρ. 4 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 584) 1960 Βασ. Διατάγματος δικαιωμάτων, ἡ INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION δύναται νὰ ἐξάγῃ ἐλευθέρως εἰς τὴν ἀλλοδαπὴν τὰς ἐκ τῆς εἰσαγωγῆς κεφαλαίων περιερχομένας εἰς αὐτὴν μετοχάς.

Ἄρθρον 5.

Ἡ INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION δικαιούται νὰ εἰσαγάγῃ μέχρι καὶ τῆς 30 Ἰουνίου 1971 καὶ ἕτερα κεφάλαια μέχρι τοῦ ποσῶν τῶν δολλαρίων ΗΠΑ 350.000 διὰ τὸν αὐτὸν σκοπὸν καὶ ὑπὸ τοὺς ἰδίους ὅρους τοὺς καθοριζομένους ἐν τῷ ὑπ' ἀριθ. 836) 1969 Βασ. Διατάγματι, ὡς τοῦτο συμπληροῦται καὶ τροποποιεῖται διὰ τοῦ παρόντος. Τὰ κεφάλαια ταῦτα εἰσαχθέντα ὑπὸ μορφήν συμμετοχῆς τῆς INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION εἰς τὸ μετοχικὸν κεφάλαιον τῆς Ἑταιρείας «Ἀλουμίνιον τῆς Ἑλλάδος Α.Ε.».

Ἄρθρον 6.

Ἡ INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION δύναται ἐφ' ἅπαξ ἢ τμηματικῶς, ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει, νὰ μεταβιβάσῃ τὰ ὡς δανειστοῦ ἢ μετόχου τῆς Ἑταιρείας «Ἀλουμίνιον τῆς Ἑλλάδος Α.Ε.» δικαιώματα αὐτῆς, ὡς καὶ πάντα τὰ ἐκ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 836) 1969 Βασ. Διατάγματος καὶ τοῦ παρόντος ἀναγνωριζόμενα αὐτῇ εὐεργετήματα, ἀνεῦ ἀνάγκης εἰδικῆς τινος ἀδείας.

Ἄρθρον 7.

Κατὰ τὰ λοιπὰ ἰσχύουν πᾶσαι αἱ διατάξεις τῶν Βασιλικῶν Διατάγμάτων ὑπ' ἀριθ. 84) 14.2.1969 καὶ 836) 13.12.1969.

Ἄρθρον 8.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἀρχεῖται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως. Εἰς τὸν Ἡμέτερον ἐπὶ τοῦ Συντονισμοῦ Ὑπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 16 Ἀπριλίου 1970

Ἐν Ὄνόματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓ. ΖΩΓΙΤΑΚΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΠΙ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΠΙ ΤΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΝΑΠΗΡΩΤΗΣ
ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΕΜΜ. ΦΩΝΑΚΗΣ

ΕΠΙ ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ
ΚΩΝΣΤ. ΚΥΠΡΑΙΟΣ